Conseil d'Etat
LEGISLATION -
Raad van State
- WETGEVING
L.
13 JUIL 1956
- 1 -
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

VVV.

L.5314/1.

coordinatie (*)

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4e juli 1956 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid", heeft de 6e juli 1956 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 4 juillet 1956 d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national du placement et du chômage", a donné le 6 juillet 1956 l'avis suivant :

Doel van het ontwerp is, artikel 125 van het besluit van de Regent van 26 mei 1945 tot regeling van de wijze waarop de klachtencommissies beslissen, door nieuwe bepalingen te vervangen.

Artikel 125, tweede en derde lid, luidt :

"De commissie hoort ieder ander persoon van wie zij veronderstelt nuttige inlichtingen te kunnen vernemen. De verklaringen der gehoorde personen worden in de notulen opgetekend.

De beraadslagingen geschieden met gesloten deuren. De leden der klachtencommissies zijn verplicht over de beraadslagingen het geheim te bewaren".

In het ontwerp zijn deze alinea's niet overgenomen, dit verzuim is des te spijtiger daar hierdoor de indruk wordt gewekt dat de in die bepalingen neergelegde regelen geen verdere toepassing vinden.

Tenslotte is in het voorgestelde artikel alleen sprake van twee partijen bij de voor de commissie gebrachte geschillen en wel de directeur van het gewestelijk bureau en de werkloze.

Op 29 juni 1956 nu, heeft de Raad van State onder nr 5258/1 van advies gediend over een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van de Regent van 26 mei 1945 waarbij de mogelijkheid wordt geopend, de verhoging der werkloosheidsuitkering welke aan werklozen met gezinslast is verschuldigd, aan andere personen dan de werkloze uit te keren. Dit ontwerp regelt voorts de procedure, waardoor deze personen hun recht kunnen doen gelden.

.../...

De tekst welke voor artikel 125 in het ontwerp is voorgesteld, houdt geen rekening met deze wijziging in de reglementering en dient, ter voorkoming van discordanties de dag waarop de twee ontworpen besluiten tot stand komen, te worden omgewerkt.

Voor de overeenstemming van deze beide ontwerpen kan de volgende tekst zorgen :

"Artikel 125.-

De commissie neemt een beslissing op grond van de voorgelegde documenten.

Zij is gehouden het advies van de directeur van het gewestelijk bureau of van zijn gemachtigde en de verweermiddelen van de werkloze of van de andere persoon, aan wie de kinderbijslag en de vergoeding voor de moeder in het gezin rechtstreeks worden uitgekeerd, te horen.

De betrokkenen mogen zich doen bijstaan door een derde, die niet tot het personeel van een betaalorganisme mag behoren.

De betrokkenen worden opgeroepen uiterlijk vijf dagen vóór de zitting waarop hun zaak wordt behandeld.

Zij kunnen of wel opkomen om te worden gehoord of wel hun verweermiddelen schriftelijk voordragen.

.../...

Indien de betrokkene of de persoon die hem bijstaat, de dag van de zitting verhinderd is, kan hij om uitstel tot een latere zitting verzoeken. Uitstel wordt slechts één maal toegestaan, tenzij de commissie een geval van overmacht aanvaardt.

Indien de betrokkene geen gehoor geeft aan de oproeping beslist de commissie".

Le projet a pour but de remplacer par des dispositions nouvelles l'article 125 de l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 qui règle la manière de statuer des Commisions de réclamation.

L'article 125, alinéas 2 et 3, porte :

"La commission entend toute autre personne qu'elle estime être à même de lui fournir des renseignements utiles. Les déclarations des personnes entendues sont actées au procès verbal.

Les délibérations ont lieu à huis-clos. Les membres des commissions de réclamation sont tenus de garder le secret des délibérations".

Ces alinéas ne sont pas reproduits par le projet : leur omission est regrettable en ce qu'elle donne l'impression que les règles qu'ils énoncent ne seront plus applicables.

\+

\+ \+

Enfin, l'article proposé ne prévoit que deux parties aux litiges soumis à la Commission : le directeur du bureau régional et le chômeur.

Or, le Conseil d'Etat a donné le 29 juin 1956, sous le n° 5258/1, un avis sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 26 mai 1945, et prévoyant la possibilité de payer les majorations d'allocations de chômage dues aux chômeurs qui ont des charges familiales, à d'autres personnes que le chômeur. Ce projet organise d'autre part la procédure permettant à ces personnes de faire valoir leur droit.

.../...

Le texte prévu par le projet pour l'article 125 ne tient pas compte de cette modification de la réglementation et devrait être remanié afin d'éviter toute discordance le jour où les deux arrêtés projetés seront pris.

La mise en concordance de ces deux projets pourrait être réalisés par le texte suivant :

"Article 125.-

La Commission statue sur pièces.

Elle doit entendre, en son avis, le directeur du bureau régional ou son délégué et, en leurs moyens de défense, le chômeur ou la personne autre que le chômeur à qui des allocations familiales ou de la mère au foyer sont payées directement.

Les intéressés peuvent se faire assister par un tiers qui ne peut appartenir au personnel d'un organisme payeur.

Les intéressés sont convoqués cinq jours au moins avant la séance au cours de laquelle leur affaire est examinée.

Ils peuvent soit se présenter pour être entendus, soit présenter leurs moyens de défense par écrit.

Si l'intéressé ou la personne qui l'assiste est empêché le jour de la séance, il peut demander la remise de l'affaire à une séance ultérieure. La remise n'est accordée qu'une seule fois, sauf le cas de force majeure reconnu par la Commission.

Si l'intéressé ne répond pas à la convocation la Commission de réclamation statue.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : D. DECLEIRE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

H. BUCH, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H. DUCHATELET, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES. Le rapport a été présenté par M. DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) D. DECLEIRE.